نومرو

﴿ ٢٠٥١ ﴾

پنجشنبه

فی ٣٠ ذی القعده سنه ١٢٩٤

فی ٢٤ تشرین ثانی سنه ١٢٩٣

تقویم وقایع

جریدهٔ رسمیهٔ دولت علیهٔ عثمانیه

سنه لکی بر یوز للك قائمه نسخه سی ٢٠ پاره در .

اداره سی باب عالیده دائرهٔ مخصوصه سنده در .

﴿ جمعه و پازار كونلرندن ماعدا هر كون نشر اولنور ﴾

قسم رسمی

احمدلیده دولتلو سلیمان پاشا حضرتلرندن مقام سرعسکری یه وارد فی ٢٢ تشرین ثانی سنه ٩٣ تاریخلو تلغرافنامه در

بو كون ساعت ایکی بچقده ماریانی موقعنده متحشد دشمن اوزرینه تعرضه مأمور رشید پاشا و مصطفی رمزی بك لوازی حرکته باشلادیلر دشمن تحصنکاهی بولنان استحکامات متینه یه وطوپلرینك محال تعبیه سنه مستندا ثبات عزمنده بولندی ایسه ده طرف مرتب اولان هجوم قوللرینك صولت بی محابانه سنه نهایت تاب آور اوله میه رق ایکنجی مدافعه اتخاذ ایتدیکی الته پیشکاهی صرتلرینه منهزما مراجعت ایتدی وعساکر شاهانه دخی وظیفهٔ تعقیبده فرصتی فوت ایتمیه رك قیره رق قوغه رق ینه استحکاملری التنه صوقلدیلر لکن كمال شوق وشطارتله تعقیبه مداوم اولان عساکر شاهانه ایله برلکده طوپلرمزك سوق وتحریکی ناقابل امكان اولوب دشمنك ایسه التنه اوکلرینه تعبیه قلنمش خیلی صحرا طوپلری بولندیغندن کوستردیکی شدتلی طوپ آتشلرندن توقی ایتمك اوزره عساکر شاهانه برمدت موقعه ایچون توقفه مجبور اولدی ومصروف اولان غیرت واقدام ایله بطریالرمز دشمن بطریه لرینی زده لیه جك موقعه وضع وتعبیه قلندقدن صکره عساکر شاهانه تجدید هجوم وصولت ایلدیلر بو صره ده میرلوا حاجی حسین پاشا لواسی دخی مصطفی رمزی بك لواسنك صول طرفندن والنه نك فردیچ جهتی شوسه سندن برموجب تعلیمات ایلرو حرکت والنه نك طرنوی طریقنه طوغری كمال سرعت وشدتله تقدمه مباشرت ایلدی دشمن هرجهتدن کوردیکی هجومات جانسوزانه دن ییله رق و کلیتلو تلفات ویره رك نهایت نفس النه اوزرنده کی اوچنجی خط مدافعه یی طوتدی ایسه ده نتیجه سنده اوراده دخی اوچ جهتدن کوردیکی صولت غضنفرانه زی اوزرینه پریشانیٔ تام ایله قاچوب بر قسمی ارقه سنده کی جبال شاهقه یه طرماندی و طرنوی جاده سنی طوته بیلان قسم دیکری دخی پك فداكارلقلر ایله تخلیص عمر وحیات ایده بیلدی وعساکر شاهانه دخی منصورا ومظفرا اخشام ساعت اون برده النه یی استرداد ایدرك جناب واهب بیچونه عرض شکران ومحمدت ودعای عمر واقبال حضرت پادشاهی یی آرایش لسان رقیت ایلدیلر بو محاربه ده دشمندن اونبر قطعه صحرا طوپی ویکرمی یی متجاوز قپاقلی و هنوز عددی نامعلوم کلیتلو اسلحه وبر میرالای و اوچ یوزباشی واوچیوزه قریب سلاح انداز اولمق اوزره اسیر و کلیتلو ارزاق واشیا وحیوانات و قطانه اخذ واغتنام اولندی دشمنك میدانده قالان لاشه لری ایچلرنده بر میرالای و بر نیشانلو ضابط بولنمق اوزره اوچ بیکدن متجاوز کوریلیور ایدیلان تخمینه کوره دشمنك اون التی طابور عسکریله یکرمی درت قطعه طوپی اولوب عساکر شاهانه نك محارب قسمی همان اولمقدار بیله دکل ایدی شهدا و مجروحمزك مقداری هرنقدر ژورناللر المدی ایسه ده نسبت قبول ایتمیه جك و اینانلمیه جق مرتبه ده جزئیدر و امرادن یالکز میرالای مصطفی بك اوچ یرندن والتونی زاده طابوری بیكباشیسی آگاه بك ایاغندن زخمدار تأثیردر بو مظفریت جلیله عون وعنایت سبحان و تأثیر روحانیت رسول یزدان و توجه اقدس حضرت خلیفهٔ زمان آثار متبرکه سی وامت مظلومهٔ محمدیه نك برازوقتدنبرو دوکلکده اولدقلری قطرات اشکی صوینك مکافات منتظرهٔ معنویه سی اولمغله مع التشکر عرض و تبشیر ایدر وفرقه قوماندانی فؤاد پاشا حضرتلرینك کوستردیکی غیرت فوق الغایه جالب تلطفات سنیه اولمغله حاملی بولندیغی ایکنجی رتبه مجیدی نشانك برنجی یه تحویلی ومیرلوا حسین پاشانك دخی عهده سنه فریقلك رتبه سی توجیهی نیاز واستدعا وامرا و ضابطان سائره نك تلطیفاتی دخی ایروجه اجرا قلنه جغنی عرض ایلرم .

یانیه ولایتجه احتیاجات آتیهٔ محلیه ایچون قاعدهٔ احتیاطه رعایة یغمورلردن اصلا نمش اولان وطوردقجه تلف اولمسی ملحوظ بولنان مصر محصولی مستثنا اولمق اوزره برات سنجاغندن ماعدا ولایتك جهات سائره سندن اوجه قونطوراتویه مربوط اولوبده ولایتجه تعیین اولنان اون بش کون ظرفنده شایان قبول قونطوراتولری اوراجه ابراز و تصدیق اولنمش بولنان ذخایرك خارجه چیقارلمسیچو برای مدت تعیین قلنه رق اندن صکره هر نوع ذخیره نك استانبولدن بشقه محله نقل واخراجنك تحت ممنوعیته النمسی خصوصنه محلندن وقوعبولان اشعار وانجمن مخصوص وکلاده ویریلان قرار اوزرینه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی متعلق بیوریلوب اولبابده محلنه اعطای مأذونیت و رسومات امانت جلیله سنه معلومات ویرلمش اولمغله اعلان اولنور .

قسم غیر رسمی

مواد داخلیه

(قوصوه غزته‌سنك نیشدن الدیغی مكتوبدن خلاصه)

نیش قلعه‌سی درونده واستانبول قپوسی اتصالنده واقع طوپجی قشله‌سنده نیش ایكنجی مستحفظ طابوری اقامت ایتمكده اولدیغی حالده طابور مذكور تشرین اول رومینك یكرمی سكزنجی جمعه كونی اوزخانه‌یه متوجهاً بورادن حركت ایدرك قشلهٔ مذكور اصولی وجهله سینوب طابورندن قره‌غول بلوكنه تسلیم قلنمش و بالمعاینه میدانده هیچ بر آتش اثری بولنمدیغندن قپولری و پنجره‌لری قپانمش یوم مذكور اخشامی ساعت درت رادهٔ زنده قشله‌نك كرمیدنری ارهسندن و خالی ومسدود بولنان طرفندن قضاء آتش ظهور ایدرك اطفاسنه فوق العاده سعی وغیرت اولنمش ایسه‌ده آتش بردنبره ابنیه‌نك اوست قاتنك هرطرفنی صارمش اولمسندن مذكور قشله كاملاً محترق اولمشدر.

قورشونلی قصبه‌سی محلاتندن قسطرانه محله‌سی ساكنلرندن دران نام كیمسنه بعض خصوصدن طولایی حكومتجه ارانمقده اولدیغندن مرقومك قصبهٔ مزبوره چارشوسنه كلدیكی استخبار قلندیغندن ماه تشرین اولك یكرمی اوچنجی پازار كونی ساعت اون بچق رادهٔ سنده جلبنه كیدن قول وكیلی معاون داود مرقومی حكومته دعوت ایلدیكنده عدم اجابتله ایكی اوچ خطوه كیرویه چكیلوب النده بولنان اوزون تفنكی مرقوم داودك اوزرینه انداخت ایتمسیله معاون مرقومك صاغ اوموزینه ایكی قورشون اصابت ایدرك ارقه طرفندن خروج ایتمش وجارح مرقوم اورادن فراره یوز طوتوب برلكده كیدن ضبطیه سلیمان تعقیب ایلدیكی صره‌ده مرقومه‌ده ایكی پشتوینی انداخت ایلمش ایسه‌ده اصابت ایتدیره‌مدیكندن جارح مرقوم قصبهٔ مزبوره عساكر معاونه بیكباشیسی عبدالرحمن اغانك خانه‌سنه كیروب التجا ایتمش وكیفیت حكومتدن استخبار اولنمغله درحال قائمقام ومجلس اداره اعضالری محل مذكوره كیدوب جارح مرقومی مومی الیه عبدالرحمن اغادن ایستمش ایسه‌لرده چفتجیسی اولمق ملابسه‌سیله ویرمیوب خانه‌سنی دخی تحری ایتدیره‌مدیكندن اگرچه كیفیت مركز لوایه یازیله‌رق عساكر شاهانه معاونتیله مرقومك اخذ وگرفتی حقنده قومانداننه ده امر ویرلمش ایسه‌ده كیجه‌نك حیلولتی و محافظه‌یه كافی ضبطیه بولنمامسی جهتله جارح مرقومی محله ارهلرندن فرار ایتدیرمكله مرقوم عبدالرحمن اغا سبب اولدیغندن بوكره كندوسی كرسی لوایه جلبله تحت استنطاقه النمشدر.

﴿ اعانهٔ حربیه قومیسیونی ژورنالیدر ﴾

﴿ طقسان اوچ سنه‌سی تشرین ثانیسنك ایكنجی كوننن اون التنجی كونی غایه‌سنه قدر هدیهٔ عسكریه اوله‌رق اعطا وارسال اولنان اشیا وارزاقك مفرداتیدر ﴾

اسامی	حرقه عدد	دولاق چفت	جوراب چفت	بلغور قیه	اوزوم قیه	درهم	دخان قیه
عدلیه اجرا جمعیتی مدیر وضابطان وخدمه‌سی	۶۰	۶۰	۶۰				
بانق محاسبه‌سی كتبه‌سندن محیی الدین افندی	۲۷		۲۵				
اعیان كرامدن اعانهٔ حربیه قومیسیونی رئیسی دولتلو نامق پاشا حضرتلری	۸۴						
ایدنجك قضاسی حمیتمندان اهالیسی	۳۰۰	۳۰۰	۳۰۰				
دولتلو نجابتلو نورالدین افندی حضرتلری	۳۵۰	۳۵۰	۳۵۰				
اصطبل عامره اسب خدمه‌سندن سلیمان افندی	۱۰	۸					
فرانسه تجارلرندن موسیو علكسان قره‌پن	۵۰	۵۰	۵۰				
قونیه ولایتی حمیتمندان اهالیسی			۲۴۷۷۹				
كاتب مصلح الدین محله‌سی اهالیسی	۲۰	۲۰	۲۰				
بشكطاش ضبطیه برنجی طابوری ضابطان ونفراتی	۵۰۸						
چشمی زاده خالص افندی	۱۰						
مكتب حربیه خواجه‌لرندن سامی بكك والده‌سی خانم	۱۲	۱۲	۱۲				
قونیه‌لی محمد افندینك حرمی	۲		۲				
قونیه ولایتی حمیتمندان اهالیسی			۲۴۳۲				
طاغستان تجارلرندن برذات			۲۰				
آیدین ولایتی حمیتمندان اهالیسی	۲۳۳۴		۶۶۶۷	۲۱۷۰	۳۷۷۰	۲۰۰	۷۹
قبریس جزیره‌سی حمیتمندان اهالیسی	۱۸۰۰۰						
فرانسه‌ده روان شهری ملبوسان عسكریه فابریقه‌سی صاحبی		۷۰۰ طوزلق					
ایدین ولایتی حمیتمندان اهالیسی	۱۱۶۶		۳۳۳۳				

اسامی	حرقه عدد	دولاق چفت	جوراب چفت	بلغور قیه	اوزوم قیه	درهم	دخان قیه
رسمو سنجاغی حمیتمندان اهالیسی			۱۸۹۸				
نظامیه صنایع طابوری	۳۴۷						
خداوندكار ولایتی حمیتمندان اهالیسی	۴۰۰	۴۰۰	۳۸۵				
حربیه دائره‌سی كتبه‌سندن محمد فؤاد بك			۵				
كتاهیه داخلنده طوشانلی قضاسی حمیتمندان اهالیسی	۵۰۰						
ایاش قضاسی اهالیسی	۷۶۵						
جانیك سنجاغنده الاچام حمیتمندان اهالیسی	۳۰۰	۳۵۰	۳۵۰				
بارطین قضاسی حمیتمندان اهالیسی	۴۶۳	۴۶۳	۴۶۳				
	۵۳۷	۵۳۷	۵۳۷				
	۲۶۲۹۵	۳۲۵۰	۴۱۶۸۸	۲۱۷۰	۳۷۷۰	۲۰۰	۷۹
دولتلو عصمتلو عادله سلطان علیة الشان حضرتلری	۱۰۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰۰				
مشار الیهانك باش اغالری سعادتلو بسیم اغا	۷۷	۹	۲۰				
قسطمونی ولایتی حمیتمندانی				۱۳۶۷۰			
حلب ولایتی اهالیسی				۵۱۰۰			
قره‌سی سنجاغی مأمورین واهالیسی				۷۰۴۰			
برغوس قضاسی حمیتمندان اهالیسی		۵۶۷					
ودینلی عزتلو مصطفی ذكی افندی	۸۰						
	۲۷۴۵۲	۴۸۲۶	۴۲۷۰۸	۲۷۹۸۰	۳۷۷۰	۲۰۰	۷۹

اسامی	عنتری عدد	كوملك عدد	دون عدد	تفنك درهم	تفنك قیه	صارغلق درهم	صارغلق قیه	زراع
دولتلو نجابتلو نورالدین افندی حضرتلری					۹		۱۲	
بانق كتبه‌سندن محیی الدین افندی				۳۸۰				
سفری حصار قضاسی اهالیسی					۱۵			۶۰۹ زراع
دولتلو صادق پاشا حضرتلرینك حرمی عفوتلو خانم افندی				۲۰۰	۱۲			
فوچتین قضاسی ضبطیه ملازمی ابراهیم اغانك والده‌سی خانم					۵		۵	
قونیه‌لی محمد افندینك حرمی		۲	۲					
آیدین ولایتی حمیتمندانی	۹۳۴	۱۶۰	۱۶۰					
	۴۶۶	۸۰	۸۰					
خداوندكار ولایتی حمیتمندان اهالیسی		۴۰۰	۳۹۸					
ارمید ارمنی مرخصی وكیلی افندی معرفتیله				۲۰۰	۱۴	۲۰۰	۷	
دولتلو عصمتلو عادله سلطان حضرتلری					۲۶			
مشار الیهانك باش اغالری سعادتلو بسیم اغا						۲۰۰	۲	
ودینلی عزتلو مصطفی افندی				۳۸۰				
	۱۴۰۰	۶۴۲	۶۴۰	۳۶۰	۸۳		قیه ۲۷	زراع ۶۰۹

ارمنی ملتی افراد صداقت نهادندن و ارضرومه جوار قرارسی اهالیسندن اولوب روسیه دیارنده كرسونده اقامت ایتمكده بولنان ارتین اغوب كسقولی اغا عساكر بحریهٔ ملوكانه‌دن كرسوندن بولنان سكز اسیره اللیر و بله‌یه قدر نان عزیز وملبوسات اعطا ایدرك مسلمان همشهریلری حقنده بركمال اولان دوستلغك آثار حمیت مداری اظهار وابراز ایتدیكی محلندن مورود تحریراتندن آكلاشلمش اولمغله اعلان كیفیته ابتدار قلندی.

زمانده كورلمشدر.

سیروزدن النان بر مكتوبك خلاصه‌سی مآلنه نظراً تغلیط اذهان اهالی ایچون منبع معلومدن درون ممالكمزه صالیویرلمش اولان روس پاپاسلرندن بری

سیرورز سنجاغنده واقع فتون چیفلکنه کیدرك عادات منحوسه‌لری وجهله مذکور چفتلکك خرستیان اهالیسنی افساده چالشمش ایسه‌ده اهالیٔ مرقومه روسك کندی تبعه‌سی حقنده روا کوردیکی معاملهٔ غدارانه و حریتشکنانه‌سنی بیلدکلری جهتله دسایس دلفریبانه‌سنه قاپلمقدن بشقه راحتلرینی بوزمق اوزره کلمش اولان پاپاسك کورك و پابا صابلریله ازالهٔ وجودینه قالقشه‌رق هر بری جان حقیله حواله ایتدیکی صوبه‌نك پوستندن چیقاردیغی صدا نصلسه مذکور چفتلکك متصرفلری اسماعیل و عابدین بکلرك سمع مرحمتلرینه ایلیشه‌رك قوشوب پاپاسی الرندن کوج بلاایله قورتاروب نکریطه مدیرینك النه تسلیم ایتمش اولدقلری و اورادن دخی مرکز لوایه کوندریله‌رك تحت استنطاقه آلنمش و سعادتلو متصرف بك افندینك تدقیقات موشکافانه‌سیله هر حالی سویلندیرمك اوزره بولنمش اولدیغی اکلاشیله‌یور .

اتقره ولایتنجه مجلس مبعوثان اعضالغنه انتخاب اولنان ذواتدن و حرمین محترمین پایه‌لولرندن فضیلتلو حاجی توفیق افندی اوغلجه و عزتلو سلیمان و ملقون افندیلر دخی کچن جمعه ایرتسی کونی درسعادته عزیمت ایلمشلردر .

(انقره)

مواد خارجیه

بو هفته پوسته‌سیله اوروپادن ورود ایدن غزته‌لر ایچنده شایان اهمیت بر شی کوریله مامشدر .

انکلتره غزته‌لری سربستی طرفدارانیله هیئت وکلانك افکارندن بحث ایلدکلری کبی فرانسه غزته‌لری دخی امور داخلیه‌لرینه متعلق بر طاقم مقالات ایله مالامالدر مقالات مذکوره محتویاتی فرقه‌لرك نتیجه‌سز قیل و قالندن عبارت اوله‌رق هیچ بر اهمیتی حائز دکلدر هله ایتالیا غزته‌لری سراپا حشمتلو پاپا حضرتلرینك کیفسزلکلرینه دائر حوادث ایله طولودر .

محاربهٔ حاضره‌نك اهمیت فوق العاده‌سنه قارشو اوروپا مطبوعاتنك شو کچن بر هفته ظرفنده سکوت ایتملری تعجب ایدیلور احوالدندر .

واقعا بعض غزته‌لر مواقع حربیه‌ده بولنان مخبرلری طرفندن برقاچ مکتوب الحاق نشر ایتمشلر ایسه‌ده بونلرك دخی محتویاتی اسکیمش حوادثدن بشقه بر شی دکلدر کچن پازار ایرتسی کونی کلان اوروپا غزته‌لری ایچنده اندهپاندانس بلژ غزته‌سی ارضروم مخبر مخصوصندن الدیغی بیان ایله اناطولی جهتنده‌کی محاربه‌یه دائر بر مکتوب نشر ایلمشدر . مکتوبك مواد مندرجه‌سی صاحبنك مخبرلك صفتنه یاقشمیه‌جق صورتده ترویج غرض و خصومتی اعتیاد ایدنمش اولدیغنی کوستریور که حقیقت حالك دخی بوندن عبارت اوله‌جغنه شبهه ایدیله‌مز . چونکه مرقوم مخبر اندهپاندانس دوبلژه یازدیغی بر مکتوبده وقایع حربیه‌دن معلومات ویرمه‌کدن بشقه ماحصل اقتداری بر طاقم اراجیف ترویجه حصر ایلمشدر بو نکته برابر مکتوب مذکوری کورنلر خندهٔ استهزادن کندیلرینی الامزلر مخبر جنابلری تحقیقاتنی صورت مخصوصه‌ده اجرا ایدلمش اولدیغی ادعاسنده بولندیغی حالده غریبدر که دولتلو غازی احمد مختار پاشا حضرتلرینك معیتنده‌کی عساکر شاهانه مقدارینك اوچ بیکه بالغ اولمدیغنی بیان ایدیور بو سوز بر مجنون اغزندن ایشدلمش اولسه استبعاد اولنه‌مز انجق اندهپانداس بلژ کبی اوروپاجه شهرت بولان بر غزته‌نك الك مهم ستوننده بویله بر سخته تخمینك کورلمسی عقلاره حیرت ویره‌جك شیلردندر .

لوندره‌دن فرانسه غزته‌لرینه یازیلان مکاتیب مآللرینه نظراً روسلرك یارو یاوری و عالم وحشتك یکانه دلبر صفدری اولان موسیو غلادستون جنابلرینك سربستی طرفدارانیله متفقاً برایش بجره بیلمیه قیام ایلدیکنی خبر ویریورلر اندهپانداس بلژ غزته‌سنك لوندره‌دن الوب نشر ایلدیکی بر قطعه مکتوب موسیو غلادستونك روسلره یاراتمقده‌کی مساعی واقعه‌سنك درجاتنی کوستره‌جك درجه شایان دقت اولمغله بعض فقره‌لرینك نقلی مناسب کورلدی .

«غلادستون بوکونه قدر روسیه‌نك افکارینی ترویج ایچون توسل ایتمدك اسباب براقمدی انجق سربستی طرفدارانی ایچنده سلطنت سنیه‌نك حقیقة خیرخواهی و بدخواهی اولدیغی کبی روسیه‌نك دخی ادارهٔ ظالمه‌سی علیهنده پك چوق ذات بولندیغندن موسیو غلادستون اجرای مقصدده مشکلاتدن قورتیله میور .

بناء علیه غلادستون طرفدارانك شماتت دائمه‌لرندن بر ثمره حصوله کتوره‌ملری بعیددر» بو حالده غلادستون جنابلری احوال حاضره حقنده غرض و خصومتلرینك ترجمانی اولان شدت لسانلرینی استعمال ایورمسه ارباب نصفت نزدنده کیتدکجه منفور و معیوب اولمزلر صانیرز .

لوندره غزته‌لرینك پترسبورغدن الوب نشر ایلدکلری بر تلغرافنامه‌یه کوره ارمنستانده روسلرك استیلاسنده انکلتره‌نك هیچ بر صورتله سربچی قالمیه‌جغی حقنده لورد دربی طرفندن انکلتره‌نك پترسبورغ سفیری لورد لفتوسه بر تحریرات یازلدیغنه دائر پترسبورغده بر خبر یوقش .

مواد اعلانیه

محمود پاشاده کوکجی خاننده متمکن کوئلبان و شریکی پولجی قومپانیه‌سنك افلاسلرینه فی ١٨ ذی القعده سنه ٩٤ و فی ١٢ تشرین ثانی سنه ٩٣ تاریخنده دردنجی محکمهٔ تجارتدن حکم اولنه‌رق مصالح افلاسیه‌سنك رؤیتنه ملازمین اعضادن فرهاد افندی ایله اصحاب مطلوب طرفندن وکیل سرویچه افندی موقتا سندیك تعیین قلنمش اولدقلرندن مرقومان کوئلبان و شریکی پولجی قومپانیه‌سی ذمتنده الاجغی اولنلرك قانوننامهٔ تجارتك یوز یتمشنجی بندی موجبنجه موقت سندیکلرك اصالته تحویلی و یاخود یکیدن استخدامی ایجاب ایدن وکیللرك تعیینی حقنده استشاره اولنمق اوزره اشبو طقسان درت سنه‌سی ذی الحجه‌نك یدیسنه طقسان اوچ سنه‌سی کانون اولك برینه تصادف ایدن پنجشنبه کونی ساعت التی بچق راده‌لرنده مذکور دردنجی محکمهٔ تجارت اوطه‌سی صره‌سنده ژورژ قومبسره مخصوص اولان اوطه‌یه کلملری اعلان اولنور .

دستورك بو کره مجدداً طبع ایدلمش بولنان اوچنجی جلدی اوتوز غروش قائمه اقچه‌اوله‌رق میری دکاننده بغچه قپوسنده تنبا کوجی دکانلرنده فروخت اولنمقده‌در .

باب عالیده کائن تقویم خانه‌ده باصلمشدر